

PROJET COMENIUS 2013-2015 :  
« NOTRE PATRIMOINE »

Mon voyage en France

My trip to France

Ici, tu peux coller une photo d'un moment que tu as bien aimé lors de la rencontre. Ou tu peux faire un dessin sur ce beau moment.

**DESSIN ou PHOTO:**





Quel est ton sentiment? How do you feel?

Je suis contente et curieuse.

### A table/ Eating habits

Tu vas certainement arriver le soir, et le dîner va être ta première expérience.

You will certainly arrive late and the dinner will be your first experience.

On aime ou on n'aime pas.... I like- I don't like

Les plats que j'ai aimés: dishes I liked	.. pas aimés dishes I didn't like
fromages	mustard de dijon
ratatouille	yaourt
raclet	poissons avec <del>pois</del> des pommes de terre
eclair	pain d'épices.

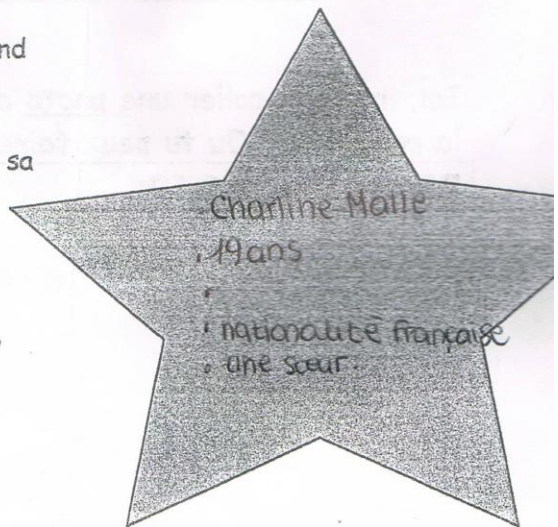
Fiche de travail n°1 worksheet n.1

Photo

Mon correspondant COMENIUS/ my pen friend

Ecris dans l'étoile son nom, son âge, sa classe, sa nationalité et si il a des frères/soeurs

Write down in the star his/her name, age, form, nationality. Has he/she got brothers/sisters?



Ta première soirée en famille - Your first evening in your host family

Quelles questions veux-tu poser? Which questions do you want to ask?  
que Qu'est ce que vous faites pendant votre temps libre?

Comment est l'appartement ou la maison de ta famille d'accueil? How is the apartment or the house of your host family?

C'est une maison assez grande, Elle a 3 salles de bain, une salle, une cuisin et 2 chambres à coucher, en fin un grand jardin.

Comment est la chambre où tu dors? How is the room where do you sleep?

La chambre n'est pas trop grand. A l'entrée il y a une petite bureau, en face une grand bibliothèque et à côté une eit. À côté du eit il y a un armoire avec un long miroir.

Ici, tu peux noter une recette typique: Write down the recipe of a typical dish

- 3 courgettes
- 1 aubergine
- 1 poivron vert, rouge, jaune
- 4 tomates
- 2 oignons
- 2 gousses d'ail
- sel
- huile

30 minutes et  
ajouter de l'ail.

Coupez les poivrons en deux dans le sens de la longueur. Après mettez les poivrons dans un petit récipient. Coupez l'aubergine et mettez dans le récipient aussi. Ensuite, les courgettes avec un épilucheur et réservez-les dans un troisième récipient. Coupez les oignons et les tomates et fait cuire. Versez d'huile d'olive et fait chauffer, versez les poivrons, puis les courgettes et l'aubergine. ~~la~~ laisser cuire pour

Ici, tu peux coller une photo d'un plat que tu as beaucoup aimé. Ou tu peux faire un dessin de ce bon plat. Miam !



## Fiche de travail n°2 worksheet n. 2

L'emploi du temps à l'école. Timetable

heure Time	lundi Monday	mardi Tuesday	mercredi Wednesday	jeudi Thursday	vendredi Friday

Quelles sont tes impressions sur l'école? What are your impressions about this school?

L'école est petite, mais joye . il ya beaucoup espaces vert et les professeurs sont gentil et disponible

Au lycée: Pose des questions aux élèves. Work at school. Ask pupils some questions  
Quel est le nom du principal? What's the headmaster's name?

Quels clubs ou ateliers est-ce qu'il y a? What kind of activities can the pupils do?  
Ils font des activités comme le course de langue, la cuisine et stage de formation professionnelle

Quels sports peut-on pratiquer? Which sports can you practise?  
Natation

Fiche de travail n°3 Mes activités pendant le séjour  
Worksheet n. 3 My activities

Mon voyage dans la ville Dijon



As-tu aimé cette ville? Did you like this city?

Où, beaucoup

Qu'est-ce que tu as fait? Quelles activités as-tu fait? Which activities did you do?

On a visité et on a fait du shopping

Quelles sont tes impressions? What were your impressions?

la ville est propre et ~~très~~ l'architecture est typique

Qu'est-ce qui t'a marqué positivement/négativement? Positive or negative experience?

POSITIVEMENT : L'architecture et la visite

NÉGATIVEMENT : rien.

2) Ma visite de "HOPICES DE BEAUNE". My trip to



Quelles informations as-tu retenu sur ce lieu / cette ville? What information about this place / this city do you keep in mind?

A l'office du tourisme tu trouves des prospectus et des dépliants ( avec des photos que tu peux découper et coller dans ton journal.

At the tourist information office you will get some brochures and folders with photos and pictures of the city you can cut and stick in your report book

Cet hospices est un lieu profondément important pour l'histoire qui l'appartient.

Il était le première hospices construit par des empereur qui pouvait héberger les pauvres aussi.

Quelles langues est-ce que les élèves parlent? Which languages do the pupils speak  
français, anglais

Combien de professeurs sont dans cette école? How many teachers are in this  
school?  
je sais pas.

La cantine du collège: At the canteen

Au restaurant/ At the restaurant

Qu'est-ce que tu as mangé? What did you eat?

	Le premier jour: first day	Un repas que j'ai bien aimé: A dish I liked	Un repas que j'ai moins aimé: A dish I disliked
Entrée: starter	Salade	eclair salade	salade avec la moutard
Plat principal: main course	Pâte avec sauce de tomate	viande avec haricots vert	poisson avec pommes de terre
Dessert: dessert	yaourt	eclair	yaourt



fiche de travail n° 4 / Worksheet n. 4 - La boum - party

Vocabulaire utile:

la danse, danser

Tu veux danser?

le copain, la copine

le petit copain, la petite copine

l'ambiance, il y a une bonne ambiance

la sono

mettre la musique plus fort / baisser le son

les boissons, le coca

Quel spectacle est-ce que j'ai aimé? Which show/animation did you like most ?

La danse

Comment était la musique? Did you like the music/the songs ?

amusant

Avec qui as-tu fait connaissance? Who did you meet ?

Avec tous.

Avec qui veux-tu rester en contact? Who do you want to keep in touch with ?

Avec Margaux, Margot, Charline, Sascha, David.



fiche de travail n° 5 / Worksheet n. 5 - La télé - TV

1. Quelles chaînes as-tu vu? Which channels?

TFR1, TFR2

2. Les informations du soir sont à quelle heure? → infos (=journal) What time can you watch the

news? Les informations sont à 12 heures 30 à midi et à 20 heures le soir

3. Est-ce que tu retrouves des émissions ou séries que tu connais?

Non, j'en pas trouvé. j'ai en pas trouvé.

jour Day	titre (émission, film, série) What I watched	compris? presque tout un peu rien du tout Did you understand?	aimé? oui non ça va Did you like it?
TFR1	la plus belle vie	un peu.	Oui
TFR2	The money drop	oui	oui
TFR1	un film	oui	oui
TFR2	Les informations	oui	Non

Feuille de travail n° 6 / Worksheet n. 6

Résumé du séjour / Summary of the trip

Mon séjour était positif négatif  
My trip was great bad.

Je suis content(e) triste de quitter la famille/ le pays.  
I'm happy/sad to leave.

J'ai passé un bon / mauvais moment en cours  
I spent a great / bad time in \_\_\_\_\_

J'ai aimé / Je n'ai pas aimé les activités.  
I liked / I didn't like the activities.

J'ai aimé / Je n'ai pas aimé l'école.  
I liked / I didn't like the school.

Les informations sur le voyage: General information about my trip

Moyen de transport/ means of transport Tram ou voiture

Distance/ distance: 30/45 km

Durée du trajet/ Length: 0 heures 35 minutes